



CULTURECOM HOLDINGS LIMITED

文化傳信集團有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份編號：343)

業績公佈

業績

文化傳信集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零四年三月三十一日止年度之經審核綜合業績，連同二零零三年同期之比較數字如下：

綜合損益賬

截至三月三十一日止年度

	附註	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
營業額	2	40,655	59,138
銷售成本		(31,364)	(48,220)
毛利		9,291	10,918
其他經營收入		7,942	3,584
行政費用		(64,458)	(78,787)
開發費用之攤銷		(18,706)	(18,431)
研究開發支出		(4,815)	(9,356)
其他應收款及按金之準備		(1,123)	(25,975)
其他投資未變現收益(虧損)淨額		15,600	(5,565)
商譽攤銷		—	(220)
經營虧損	3	(56,269)	(123,832)
應佔聯營公司業績		(9,514)	(8,518)
應佔一所合作合營公司業績		(1,136)	(2,607)
出售聯營公司之收益		1,995	—
被視作出售聯營公司之虧損		(1,548)	—
財務費用		(9)	(16)
商譽儲備之已確認減損		(6,000)	—
出售附屬公司之收益		—	16,328
給予聯營公司貸款之準備		—	(28,000)
因收購一所聯營公司產生商譽之已確認減損		—	(4,389)
認股權證屆滿之收益		—	97
除稅前虧損		(72,481)	(150,937)
稅項	4	—	141
未計少數股東權益前虧損		(72,481)	(150,796)
少數股東權益		14	1,434
年度虧損淨額		(72,467)	(149,362)
每股虧損—基本及攤薄	5	(2.37)港仙	(4.99)港仙

附註：

1. 採納香港財務申報準則

本年度內，本集團首次採納香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之以下香港財務申報準則（「香港財務申報準則」）。香港財務申報準則一詞包括香港會計師公會批准之會計實務準則（「會計實務準則」）及詮釋。

會計實務準則第12號（經修訂） 所得稅

採納會計實務準則第12號（經修訂）之主要影響與遞延稅項相關。會計實務準則第12號（經修訂）規定必須採納資產負債表負債法，即除若干例外情況外，就財務報表之資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所使用相應稅基之所有暫時性差額，確認遞延稅項。由於會計實務準則第12號（經修訂）並無任何具體過渡規定，新訂會計政策已追溯應用。採納此項會計實務準則對本會計年度或過往會計年度之業績均無重大影響。

2. 營業額

業務分類

	出版及 相關業務 千港元	中文資訊 基建 千港元	投資控股 千港元	綜合 千港元
二零零四年				
營業額	<u>39,184</u>	<u>1,471</u>	<u>—</u>	<u>40,655</u>
分類業績	<u>377</u>	<u>(29,409)</u>	<u>(15,490)</u>	<u>(44,522)</u>
未分配公司支出				<u>(11,747)</u>
經營虧損				<u>(56,269)</u>
應佔聯營公司業績	—	(7,654)	(1,860)	(9,514)
應佔一所合作合營公司業績	—	(1,136)	—	(1,136)
出售一所聯營公司之收益	—	—	1,995	1,995
被視作出售一所聯營公司之虧損	—	(1,548)	—	(1,548)
財務費用	—	—	—	(9)
商譽儲備之已確認減損	—	(6,000)	—	(6,000)
除稅前虧損				<u>(72,481)</u>
稅項				<u>—</u>
未計少數股東權益前虧損				<u>(72,481)</u>
少數股東權益				<u>14</u>
年度虧損淨額				<u>(72,467)</u>

	出版及 相關業務 千港元	中文資訊 基建 千港元	投資控股 千港元	綜合 千港元
二零零三年 營業額	55,539	3,599	—	59,138
分類業績	3,480	(58,089)	(34,684)	(89,293)
未分配公司支出				(34,539)
經營虧損				(123,832)
應佔聯營公司業績	—	(8,518)	—	(8,518)
應佔一所合作合營公司業績	—	(2,607)	—	(2,607)
出售附屬公司之收益	—	16,328	—	16,328
給予聯營公司貸款之準備	—	—	(28,000)	(28,000)
因收購一所聯營公司產生 商譽之已確認減損	—	(1,389)	(3,000)	(4,389)
認股權證屆滿之收益				97
財務費用				(16)
除稅前虧損				(150,937)
稅項撥回				141
未計少數股東權益前虧損				(150,796)
少數股東權益				1,434
年度虧損淨額				(149,362)

地區分類

本集團所有經營業務均設於香港及位於中華人民共和國(「中國」)之其他地區。

不論貨品／服務之原產地，下表按各市場位置對本集團營業額及經營虧損進行分析：

	營業額		經營虧損	
	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
香港	40,373	56,715	(39,345)	(101,628)
中國	282	2,423	(16,924)	(22,204)
	40,655	59,138	(56,269)	(123,832)

3. 經營虧損

	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
經營虧損已扣除(計入)下列各項：		
員工及董事成本	30,222	44,663
減：撥作開發成本	5,356	5,093
	24,866	39,570
核數師酬金	870	950
存貨撇減	2,500	1,078
折舊及攤銷	10,957	10,363
證券投資之已變現(收益)虧損淨額	(1,960)	1,898
利息收入	(389)	(754)
股息收入	(140)	(375)

4. 稅項

由於本集團於本年度並無估計應課稅溢利，因此並無在財務報表中為香港利得稅作出撥備。本年度內，本集團並無於其他司法權區錄得估計應課稅溢利。

稅項撥回為過往年度香港利得稅之超額撥備。

5. 每股虧損

本年度之每股基本虧損乃根據本年度虧損淨額七千二百四十六萬七千港元(二零零三年：一億四千九百三十六萬二千港元)及年內已發行普通股之加權平均數3,058,898,000股(二零零三年：2,993,968,000股)普通股計算。

計算兩個年度之每股攤薄虧損時，並無假設行使本公司尚未行使之購股權及認股權證，原因是行使有關購股權及認股權證將減低每股虧損淨額。

6. 比較數字

若干比較數字已重新分類，以符合本年度之呈列方式。因此，去年出售附屬公司之收益一千六百三十二萬八千港元已重新分類為非經營業績，而去年之經營虧損已由一億零七百五十萬四千港元更改為一億二千三百八十三萬二千港元。

股息

董事會不建議派發截至二零零四年三月三十一日止年度末期股息。

管理層討論及分析

財務業績

本集團在截至二零零四年三月三十一日止年度的整體營業額較去年下跌31%至約四千零六十五萬五千港元，其中約有三千九百一十八萬四千港元及一百四十七萬一千港元(二零零三年：五千五百五十三萬九千港元及三百五十九萬九千港元)分別來自本集團的漫畫出版及中文資訊基建業務。

截至二零零四年三月三十一日止年度，本集團的綜合股東應佔虧損淨額較去年下降52%至約七千二百四十六萬七千港元。與去年比較，年內每股虧損為2.37港仙(二零零三年：4.99港仙)。在回顧年度內之經營虧損主要來自：

- (i) 管理層已經再進一步控制經營成本，本年度之行政費用較去年下降約一千四百三十二萬九千港元或18%，主要由於員工成本下降約37%所致；
- (ii) 其他應收款及按金的準備約為一百一十二萬三千港元，而去年的準備約為二千五百九十七萬五千港元；
- (iii) 遞延開發費用的攤銷為一千八百七十萬零六千港元，而本年度就資訊科技項目支付的研究開發費用所列入的支出約四百八十一萬五千港元；及
- (iv) 其他投資的未變現收益約為一千五百六十萬港元，但去年的虧損則約為五百五十六萬五千港元。

董事會相信，當本集團的科技項目於來年產生收益後，過去連續數個財政年度出現的虧損將會得到改善。事實上，飛龍中國芯及其主機板已接獲銷售訂單，及其銷售收入將當產品於明年發售時確認列入。

於二零零四年三月三十一日，本集團的資產淨值為三億九千零七十三萬六千港元，以本公司加權平均股數3,058,898,000股計算的每股資產淨值則約為0.13港元(二零零三年：0.12港元)。

配售認股權證

於二零零三年六月六日，本公司與配售代理訂立一份配售及包銷協議，內容乃關於私人配售430,000,000份認股權證，附有權利可於二零零三年七月八日至二零零五年七月七日(包括首尾兩天)兩年內，以現金按初步認購價每股0.165港元最多認購本公司股本中每股面值0.10港元的股份合共七千零九十五萬港元。配售認股權證已於二零零三年七月四日完成。配售所得款項淨額約為二千三百七十七萬四千港元，已用作本集團的一般營運資金。

年內，109,720,000份認股權證已被行使，而本公司已收取自行行使認股權證所得款項約一千八百一十萬四千港元，其中約一百二十四萬一千港元已用作本集團之營運資金，而餘額約一千六百八十六萬三千港元已於本年度結束時存放入香港之銀行作為存款。

流動資金及財務資源

於二零零四年三月三十一日，本集團在銀行及其他金融機構的存款結餘合共約為六千九百八十八萬九千港元，短期上市證券則約為六千五百九十四萬八千港元。外幣匯價波動對本集團並無重大影響。

於二零零四年三月三十一日，本集團的總負債合共為二千三百三十九萬八千港元，佔股東資金約6%(二零零三年：6%)。

董事會相信，本集團現時具備充裕流動資金應付其日常營運，而於日後行使剩餘認股權證的所得款項淨額將進一步鞏固本集團的財務狀況。

資訊科技項目的發展成本

於二零零四年三月三十一日，發展本集團的資訊科技項目的累積成本約為九千五百零四萬五千港元(二零零三年：八千六百二十八萬八千港元)。此等發展成本會遞延處理，並由項目投入商業運作之日起按其預計可使用年期撇銷二至五年。截至二零零四年三月三十一日止年度，發展成本的攤銷約一千八百七十萬六千港元(二零零三年：一千八百四十三萬一千港元)。此外，於本年度內直接支付的研究開發支出約為四百八十一萬五千港元(二零零三年：九百三十五萬六千港元)。

僱傭及薪酬政策

於二零零四年三月三十一日，本集團合共聘有125位僱員，其中89位於香港服務及28位於澳門服務，另外8位則於國內服務。年內，職員成本合共約為三千零二十二萬二千港元(二零零三年：四千四百六十六萬三千港元)。薪酬福利計劃維持在具競爭力的水平，並且由管理層定期檢討。本集團會按董事、僱員及顧問的個別長處與表現，向彼等發放酌情花紅與具鼓勵性作用的購股權。

業務回顧

前言

回想本集團副主席朱邦復先生一九九三年在台灣大學發表有關「概念網絡」的演辭，以及一九九九年七月在北京發表「漢字基因理論及工程」，所引起的爭議歷歷在目，感同身受。六年來本集團同仁孜孜不倦開發「飛龍中文電腦核心」，當中更有幸得到IBM和各Linux團隊給予極大的支援，終使電腦體制走向中文智能電腦新時代的改革階段。擁有五千年歷史、同屬世界四大文明之一的中華文化得以傳承，在資訊科技時代東、西文化得以融和，就是朱邦復先生和文化傳信全體同仁一致努力的目標。

「漢字基因工程」及文傳「飛龍中文智能電腦標準」新體制

歷經六年艱苦歲月，本集團堅持推動「在中國全面普及電腦」的決心無絲毫改變。我們要研發的電腦進化形態，不是讓人們「學電腦，用中文」，而是讓他們「學中文，用電腦」，這才是將會成為真正普及形態的電腦。要發明這樣的電腦不得不從「漢字基因」研究入手。

本集團副主席朱邦復先生一生致力於中文處理基因的研究，他歷史性的貢獻是在大量研究中國文史資料的基礎上，化繁為簡，由萬歸一，終於發明了符合電腦運算機制的「漢字基因」。他以愚公移山的不朽精神，對中國文字進行大量的整理功夫，終於使中國幾千年傳統文化文字與現代資訊科技核心的電腦CPU結合。

朱邦復先生在「漢字基因」的研發中，提煉出中文字義基因，並分類做成了「概念結構分類的索引系統」和「體用、因果常識庫索引系統」，構成完整的「中文辨識系統」。當電腦接受中文時的電腦，通過這個「辨識系統」，各種中文人文及其事和物就成了電腦的認知，電腦就能理解中文字。在將來，任何人都可能只需用中文自然語言，向其電腦發出指令，電腦就懂得服從使用者的自然語言指揮，從而成為一種更適合普羅大眾的生活應用工具。

二零零三年，在「漢字基因理論」下，文化傳信與IBM共同開發出全球第一顆內嵌漢字64位概念基因的CPU—「飛龍中國芯」，內嵌「中文造字引擎」(CCG)，和「中文驅動(CCD)」。

其後，集團著手對嵌入式操作系統內核—Midori Linux進行深層開發，把「中文辨識系統」與嵌入式操作系統內核(Kernel)接合，形成以「中文自然語言還境」(CCGE)的「Midori Linux中文智能操作系統」，使用戶透過「文傳碼(CC Code)」，運用中文自然語言形態自由自在的指令電腦按人類的需求運行。「嵌入式中文智能操作系統內核(Midori CI Kernel)」將會成為全球第一個普及通用型智能I.A的操作平台。

內嵌漢字64位概念基因的CPU -「飛龍中國芯」和「Midori Linux中文智能操作系統」構成了「漢字基因工程」的核心，實質也是中文智能IT產業的核心技術，是產業界發展各種智能電腦I.A.，包括智能電話、智能電視等智能家電產品的核心技術。同時它必將開創中文電腦工業的發展方向。它將跨越個人電腦的歷史階段，擺脫Wintel的壟斷控制，幫助個人電腦以外社群快速普及電腦，進入信息社會，成為全球IT產業的發展出路。

「飛龍中國芯」及主機板

新的電腦工業技術的成功，有賴於中國電腦普及市場的成功。故此，集團已與IBM結成重要戰略伙伴，在IBM的支援下成功開發出全球第一顆內嵌漢字64位概念基因的CPU—「飛龍中國芯」針對個人電腦以外的電腦初用者市場而做好技術準備，共同開拓中國十二億電腦初用者的市場版圖，發展中文電腦產業，在PC市場以外建立起全新的中文電腦客戶群。

在二零零三年七月，集團在香港舉行「首屆兩岸四地中文IT產業暨飛龍CPU技術產品交易會」，正式推出「飛龍中國芯及主機板」，旋即收到國際科技界的重視。在二零零四年二月，集團在深圳召開「開創中國自主民族電腦工業研討會」，在會上宣佈「飛龍Midori嵌入式技術工業標準」正式誕生。這個新的嵌入式通用系統技術架構和標準，將與中國龐大的家電產業結合，開拓一個全新的中文智能電腦產業。

過往一年，自「飛龍中國芯及主機板」推出以後，許多國內外廠家多希望能以飛龍核心技術發展不同類型的新一代中文智能I.A.產品，其中包括中文智能稅控機、中文智能學習機、和中文智能機頂盒等，預計未來一年將陸續推出市場，為集團帶來可觀的營利。

COL-eTown萬里網城

集團與IBM合作的戰略目標是要建立起新中文智能電腦產業的市場生態。因此，集團以「中國COL-eTown網城」計劃，透過中文電腦組網，建設起龐大的中文電腦用戶基地，形成以縣域和鎮域為單元的龐大資訊社群，從而組建起全國性的COL-eTown的「萬里網城」。

「COL-eTown」是一個針對B2C模式的實體，既是飛龍中國芯的中文電腦業務地區分銷商，亦是城鎮各類互聯網商品的交易、物流及管理的平台。這個全新的電腦應用體制，建立起中文電腦聯網的信息社群。各類軟件、內容、教育、生產經營活動、科技支援、信息服務等，都能由「COL-eTown」作中央支援，連接到各個終端用戶，有效地建立起尊重和保護知識產權的保障體系，有秩序地引入國際上各種民生科技及IT工業等，將這些科技導向縣鎮地方經濟，從而建立起國際聯合秩序化知識經濟發展區域。

再者，廉價、全中文操作、及具全面指導、支援、和服務的「COL-eTown」新電腦應用體制，將形成改造中國邊遠、中小城鎮的「科技三農新經濟模式」，使中國廣大城鎮借助縮短時空的信息科技手段，快速建立起與國際市場直接連通的地區知識型新工業、農業及加工業，實現當地向知識經濟和「三農三化」(即農村信息化、農民知識化和企業化、農業國際化)的新農業經濟的全面轉型。故此，這個COL-eTown龐大的知識經濟發展區域，將會為國際IT產業界帶來極大的鼓舞，預示著一個龐大的新市場商機，等待大家共同發展和分享。

漫畫業務

隨著香港整體經濟自去年十月復甦，文傳之漫畫業務已回復正常。於本財政年度上半年，非典型肺炎爆發，嚴重打擊東南亞之市場環境，減低本集團之營業額及利潤。由於本集團之合作夥伴越來越多，本集團不斷致力在大中華設立多媒體平台。本集團將於二零零四年下半年推出增值服務。

展望

我們相信，這個飛龍新工業體系和標準，可完全擺脫「Wintel x86」架構的束縛，真正使電腦騰飛，真正使適合的電腦進入普及階段，成為普通百姓的日常生活工具。適合的電腦「無處不在，無時不有」的時代，即將來臨。

暫停辦理股份過戶登記手續

主要股份過戶登記處及股份及認股權證過戶登記分處將於二零零四年八月十八日至二零零四年八月二十四日(首尾兩日包括在內)期間，暫停辦理股份及認股權證過戶登記手續。為符合出席二零零四年股東週年大會之資格，所有過戶文件連同有關股票(如為認股權證持有人)所有填妥之認購表格連同有關認股權證證書及適當之認購款項必須於二零零四年八月十七日下午四時正前交回本公司在香港之股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓1712-1716號舖。

遵守最佳應用守則

除本公司之獨立非執行董事之委任並無特定任期而彼等須按照本公司之公司細則輪值告退外，在截至二零零四年三月三十一日止全年業績報告期間，本公司均有遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之最佳應用守則之規定。

購回、出售或贖回上市證券

於截至二零零四年三月三十一日止年度內，本公司或其附屬公司並無購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

審核委員會

為了符合經修訂之最佳應用守則，審核委員會已於一九九九年三月成立，成員包括本公司兩名獨立非執行董事黎文濤先生和王調軍先生。彼等之主要職責為覆核本集團之財務報告及內部監控。

於聯交所網站刊登年度業績

一份載有香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16第45(1)至45(3)段所規定之所有資料之詳細業績公佈，將於適當時候在聯交所之網站內刊登。

承董事會命
文化傳信集團有限公司
主席
張偉東

香港，二零零四年七月二十二日

截止本公佈之日，董事會由執行董事包括張偉東先生、朱邦復先生、張錦成先生、鄭國民先生、萬曉麟先生及獨立非執行董事包括黎文濤先生、王調軍先生、吳士宏小姐組成。

* 僅供識別

請同時參閱本公布於信報刊登的內容。